Подписано цифровой подписью: Соколов Александр Сергеевич
DN: cn=Соколов Александр Сергеевич, o=МГК им. П.И. Чайковского, ou=И.о. ректора, профессор, email=rectorat@mosconsv.ru, c=RU
Дата: 2023.11.21 15:15:54 +03'00'

Министерство культуры Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московская государственная консерватория имени П. И. Чайковского»

Межфакультетская кафедра иностранных языков
Секция европейских языков

Принято решением Ученого совета МГК
30 мая 2023 г. протокол № 05/23

«УТВЕРЖДАЮ»
И.о. ректора, профессор
Соколов А. С.

Р А Б О Ч А Я П Р О Г Р А М М А

дисциплины

«Иностранный язык» (английский)

Научные специальности

5.10.1 – Теория и история культуры, искусства
5.10.3 – Виды искусства (музыкальное искусство)

Уровень образования:
высшее образование - подготовка кадров высшей квалификации

Очная форма обучения

Курс	– 1, 2
Семестр	– 1, 2, 3, 4
Число зачетных единиц	– 7
Всего часов по учебному плану	– 252
Форма итогового контроля по дисциплине	– экзамен

Москва 2023

Рабочая программа разработана на основе Федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (Приказ Министерства науки и высшего образования РФ № 951 от 20 октября 2021 года).

Составители рабочей программы:

Доцент О.Л. Маслова

Методист НМЦ И. А. Голубенко

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков

Протокол от « 14 » февраля 2023 г. № 1/23.

Кандидат культурологических наук, доц. Т.Л. Лебедева

Согласовано:
И. о. директора НМБ им. С. И. Танеева И. З. Торилова

Содержание программы:

1. Цель и задачи дисциплины 4
2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины 4
3. Место дисциплины в структуре ОП 6
4. Объем дисциплины, виды учебной работы и отчетности 6
5. Содержание дисциплины 6
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины 7
7. Требования к формам и содержанию текущего, промежуточного, итогового контроля (программный минимум, зачетно-экзаменационные требования) 8
8. Информационные технологии, программное обеспечение, информационные справочные системы 12
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины 13
10. Материально-техническое обеспечение дисциплины 13

1. Цель и задачи дисциплины

Изучение иностранных языков является неотъемлемой составной частью общеобразовательной подготовки ученых-музыковедов, призванных в соответствии с Федеральными государственными требованиями достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего им продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Владение иностранным (английским) языком открывает широкий доступ к источникам музыковедческой и искусствоведческой информации, дает возможность знакомиться с достижениями мировой художественной культуры и искусства, предоставляет возможность общения с зарубежными коллегами, принимать участие в различных формах международного научного обмена и сотрудничества.

Основной целью освоения курса «Английский язык» аспирантами аспирантами научных специальностей 5.10.1 Теория и история культуры, искусства и 5.10.3 Виды искусства (музыкальное искусство) является достижение практического владения английским языком, позволяющего использовать его в научной работе, а также при непосредственном научном и деловом общении в языковой среде.

Практическое владение английским языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

- свободно читать и переводить оригинальную музыковедческую и искусствоведческую литературу на английском языке, как по широкому, так и узкому профилю специальности (чтение и перевод);
- делать сообщения и доклады на английском языке на научных семинарах и конференциях в России и за рубежом по теме, связанной с научной работой аспиранта, и вести беседу по специальности; воспринимать на слух лекции и доклады, принимать участие в проведении мастер-классов на английском языке (говорение и аудирование);
- оформлять извлеченную из иноязычных источников информацию в виде переводов, резюме, рефератов, аннотаций, тезисов; писать научные работы, статьи, доклады и монографии на английском языке (письмо).

Наряду с практической целью – обучением общению – данный курс ставит общеобразовательные и воспитательные цели. Общеобразовательная цель курса «Английский язык» заключается в приобщении аспирантов к зарубежным источникам информации, в расширении их общего и профессионального кругозора, в повышении культуры речи и возможности общаться с зарубежными коллегами. Воспитательная цель курса «Иностранный язык (английский)» заключается в подготовке аспирантов к налаживанию межкультурных (в широком смысле слова) связей, к уважительному отношению к духовным ценностям других народов. Реализация общеобразовательных и воспитательных целей находятся в прямой зависимости от успешного решения практических задач, поэтому последние рассматриваются как первоочередные.

В **задачи курса** «Английский язык для аспирантов» входит:

- совершенствование и дальнейшее развитие полученных в музыкальном ВУЗе знаний, навыков и умений по английскому языку в различных видах речевой коммуникации,
- расширение терминологического аппарата в профессиональной сфере,
- использование английского языка в научной работе, включая профессиональное устно-письменное общение на международном уровне,
- углубление знаний о культуре англоязычных стран и речевом этикете.

2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины

Необходимым условием для освоения дисциплины являются:

знание лексики английского языка общего и терминологического характера, в том числе, основной терминологии согласно специализации основной образовательной программы (ОП), достаточной для официально делового устного и письменного общения, работы с научной и художественной литературой;
умения вести на английском языке беседу-диалог с носителем языка по вопросам музыкального искусства, участвовать в обсуждении тем, связанных с профилем ОП, использовать в своей работе оригинальную научную англоязычную литературу по специальности; аннотировать, реферировать и переводить профессиональную литературу без словаря, составлять научные тексты на английском языке;
владение английским языком на уровне, достаточном для профессионального и бытового общения с иностранными специалистами и адекватной реализации коммуникативного намерения, навыками подготовленной монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения, навыками письма для подготовки научных публикаций и ведения переписки.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования у аспиранта элементов следующих **универсальных компетенций:**
– готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
– готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
– способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного роста;
профессиональных компетенций:
– свободно ориентироваться в специальной отечественной и зарубежной литературе в избранной сфере музыкальной науки, составлять научные тексты разных жанров на иностранных языках.

3. Место дисциплины в структуре ОП

Учебная дисциплина «Иностранный язык» относится к Образовательному компоненту учебного плана подготовки аспиранта.

Взаимосвязь учебных дисциплин

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» ориентирована не только на достижение определенного уровня языковой компетенции, но и на формирование профессионально-значимых практических умений и навыков, позволяющих успешно осуществлять коммуникацию на иностранном (английском) языке при решении различных задач в сфере профессиональной деятельности. Курс английского языка носит междисциплинарный характер и построен с учетом знаний, навыков и умений, приобретаемых аспирантами в процессе изучения дисциплин профессионального цикла и социальных дисциплин. В свою очередь изучение дисциплины иностранный язык способствует расширению профессионального кругозора аспирантов.

4. Объем дисциплины, виды учебной работы и отчетности

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры					
		1	2	3	4	5	6
Аудиторные занятия (всего), в т.ч.:	**144**	**36**	**36**	**36**	**36**		
Практические занятия (Пр)	144	36	36	36	36		
Вид итоговой аттестации (экзамен)							
Самостоятельная работа (всего)	**108**	**26**	**26**	**26**	**30**		

Виды аттестации	зач./ экз.	зач	зач	зач	к.экз.		
Общая трудоемкость: час.	**252 часов**						
Зачет. ед.	7 ЗЕТ						

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№ темы	Название модуля, темы / формы промежуточного и итогового контроля		Количество часов	
		Всего	Аудиторные практические занятия	СР
I семестр				
1.	**Тема 1.** Индивидуальное чтение англоязычной музыковедческой литературы.	36	24	12
2.	**Тема 2.** Презентация использованных источников	20	10	10
3.	Зачет	6	2	4
II семестр				
4.	**Тема 3.** Составление портфолио.	24	12	12
5.	**Тема 4.** Устная и письменная коммуникация на английском языке с зарубежными коллегами	32	22	10
6.	Зачет	6	2	4
III семестр				
7.	**Тема 5.** Международные научные проекты	26	16	10
8.	**Тема 6.** Музыкальная жизнь в России и за рубежом	28	18	10
9.	Зачет	6	2	4
IV семестр				
10.	**Тема 7.** Беседа на английском языке по теме научной работы	32	18	14
11.	**Тема 8.** Презентация результатов исследования	24	14	10
12.	Кандидатский экзамен	12	4	8
	Итого:	**252**	**144**	**108**

5.2. Содержание разделов дисциплины

Тема 1. Индивидуальное чтение англоязычной литературы по теме научного исследования. Перевод. Аннотирование. Реферирование.

Тема 2. Обзор использованной музыковедческой литературы. Устная презентация источников. Составление тематического глоссария.

Тема 3. Начало пути в музыке. Влияние среды и персоналий на выбор профессии. Успехи, достижения, прогресс, участие в музыковедческих симпозиумах, конференциях, в музыкальной жизни консерватории. Значимые события в вашей музыкальной жизни.

Тема 4. Перевод и составление деловых писем и документов. Ведение телефонных переговоров или бесед, используя характерные языковые средства, лексический запас, четкая постановка вопроса, понимание высказываний профессионального характера.

Тема 5. Международные научные проекты – музыковедческие конференции, симпозиумы, семинары.

Тема 6. Музыкальная жизнь в России и за рубежом. Умение освещать события в области музыкального искусства по материалам зарубежных печатных изданий и Интернет-ресурсов.

Тема 7. Беседа по теме научной работы. Обоснование выбора темы и интереса к ней; из каких разделов состоит диссертация; основные выводы.

Тема 8. Презентация результатов исследования

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Рекомендуемая литература:

№	Название	Экз.	Электронный ресурс, примечание
Основная литература			
1.	Бжиская Ю.В. Английский язык для музыкантов : учебное пособие - Санкт-Петербург : Лань; Планета музыки, 2017	30	Режим доступа: https://e.lanbook.com/reader/book/90849/#1
2.	Бжиская Ю.В. Английский язык для музыкантов-магистрантов : учебное пособие : / Ю.В. Бжиская. - Электрон. дан. - Санкт-Петербург : Лань ; Планета музыки, 2018	0	Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/102525#book_name
3.	Великие музыканты : учебное пособие по английскому языку ... / авт.-сост. Р.Ф. Бондаренко. - Нижний Новгород : Изд-во Нижегородской консерватории, 2012.	0	Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/23647.html
4.	Прошкина Е.П. В мире музыки: Учебное пособие по английскому языку- М., Высшая школа, 2005	42	
5.	Прошкина Е.П. Учебное пособие по английскому языку для студентов музыкальных вузов. В мире музыки. - Электрон. текстовые данные. - Санкт-Петербург : Лань; Планета музыки, 2017.	0	Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/95154
6.	Schoenberg, Arnold, Style and Idea. - New York: Philosophical Library, 1950	0	Режим доступа: https://monoskop.org/images/8/84/Schoenberg_Arnold_Style_and_Idea.pdf есть на русском и немецком
Дополнительная литература			
7.	Polyglot Dictionary of Musical Terms (Terminorum Musicae septem Lingus Redactus). Budapest, 1978		6
8.	Vinton, John, Dictionary of Contemporary Music		1
9.	Apel, Willi, Harvard Dictionary of Music. Cambridge, MA.		1
10.	Prout, Ebenezer W. Harmony, Dover Publications, Inc., New York, 1987		3
11.	Prout, Ebenezer W., Counterpoint, Dover Publications Inc., New York, 1982		4
12.	Piston, Walter, Orchestration, W.W.Norton and Company, Inc. New York, 1955.		1
13.	Sachs, Curt, The History of Musical Instruments, W.W.Norton and Company, Inc.New York, 1940		1
14.	Tovey, Donald Francis, A Companion to Beethoven's Pianoforte Sonatas, The Associated Board of the Royal Schools of Music, London, 1931		1
15.	Machlis, Joseph, The Enjoyment of Music, An Introduction to Perceptive Listening, Fourth Edition, W.W.Norton&Company Inc. New York, 1977		1
16.	Einstein, Alfred, Music in the Romantic Era, A History of Musical Thought in the 19th Century W.W.Norton and Company, New York, 1947		1
17.	Reese, Gustave, Music in the Middle Ages, W.W.Norton and Company Inc. New York 1940		2

18.	Grout, Donald Jay, A History of Western Music, W.W.Norton and Company, Inc. New York, 1960			4
19.	Source Readings in Music History, from Classical Antiquity through the Romantic Era, edited by Oliver Strunk, W.W.Norton and Company, Inc. New York, 1950			3
20.	Austin, William W., Music in the 20th Century, From Debussy through Stravinsky, W.W.Norton & Company Inc. New York, 1966.			2
21.	Perle, George, Serial Composition and Atonality, an introduction to the music of Schoenberg, Berg and Webern, Fourth Edition, Revised, University of California Press, Berkeley, Los Angeles, London, 1977	2	изд. 1963, 1972гг.	
22.	Mitchell, Donald, The Language of Modern Music, London			3
23.	A Musical Companion, A Guide to the Understanding and Enjoyment of Music, Edited With an Introductory Note by John Erskine, Alfred A. Knopf, New York, 1935	0	Режим доступа: https://archive.org/stream/musicalcompanion00ersk#page/n7/mode/2up	
24.	Schole, Percy A., The Oxford Companion to Music. Oxford			1
25.	The New Grove Dictionary of Music and Musicians. London, Macmillan, 2001(и др.изд.)			51
26.	Вавилова М.Г.Так говорят по-английски. - М.: МГИМО, 1996			1
27.	Пароятникова А.Д., Полевая М.Ю.Английский язык (для гуманитарных факультетов университетов).-М.:Высшая школа,1990 (1998)			3
28.	Шахова Н.И. и др.Курс английского языка для аспирантов. - М.: Наука, 1980, 1993			2
29.	Романова С.П., Коралова А.Л.Пособие по переводу с английского на русский/С.П.Романова, А.Л.Кораллова.-3-е изд.-М.:КДУ,2007			3

6.2. Интернет ресурсы

http://www.classical-music.com/
http://www.classicalmusicmagazine.org
http://www.classicalforums.com/articles
https://www.questia.com/library/music-and-performing-arts/music/history-of-music/classical-age-in-music-1750-1820/classical-music
http://classicalmusic.about.com/
Википедия. Портал: Классическая музыка (Portal:Classical music) https://en.wikipedia.org/wiki/Portal:Classical_music
Сервис издательства Оксфордского университета www.oxford-university-press Официальный ресурс от BBC BBC Learning English
Сайт лондонского книжного издательства Macmillan macmillan.com - Английский язык - Учебники, словари, грамматики, тесты, экзамены, книги для чтения, мультимедиа, учебная литература.
Сайт лондонского издательства учебной литературы www.pearsonlongman.com;

7. Требования к формам и содержанию текущего, промежуточного, итогового контроля (программный минимум, зачетно-экзаменационные требования)

С целью определения полноты и прочности знаний, развитости умения применять полученные знания на практике, а также навыков самостоятельной работы с учебной литературой проводится:

- Текущий контроль в течение семестра, предполагающий регулярный учет и проверку

выполнения различных видов домашних заданий, лабораторных работ, усвоения лексико-грамматического материала, ведения словаря (особенно терминологического). На аудиторных занятиях преобладают устные формы контроля.

- Промежуточный контроль проводится в середине каждого семестра в виде тестов для определения степени усвоения материала.
- Настоящий курс предусматривает проведение зачетов в конце каждого семестра и итогового контроля в форме экзамена по завершении обучения.
- Итоговый контроль осуществляется в форме кандидатского экзамена.

7.1. Структура итогового экзамена

Кандидатский экзамен по иностранному (английскому) языку проводится в два этапа: на *первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности на русский язык. Объем текста – 15 000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. *Второй этап* экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном (английском) языке.
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном (английском) языке.
3. Беседа на английском языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

В обучении английскому языку используются аудиовизуальные технические средства (CD-плейер, аудио- и видеомагнитофоны) и соответствующие носители информации на английском языке, а также компьютерные технологии (подписка на электронные материалы, применение интерактивных программ, виртуальные путешествия) и электронные версии пособий по английскому языку.

7.2. Содержание кандидатского экзамена по английскому языку

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение использовать иностранный язык (английский) как средство профессионального общения в научной сфере, владение орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами английского языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с точки зрения общей адекватности перевода (отсутствие смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов).

В области говорения экзаменуемый должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

В области чтения аспирант должен продемонстрировать умение читать оригинальную англоязычную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения. При поисковом чтении оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в

тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на английском языке. Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста. При поисковом и просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

Ответы аспирантов оцениваются по пятибалльной системе «отлично», «хорошо», удовлетворительно» и «неудовлетворительно».

7.3. Критерии оценки освоения дисциплины

Компетенция	Результаты обучения	Шкала оценивания
готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	***знание*** лексики английского языка общего и терминологического характера, в т.ч., основной терминологии согласно специализации ОПОП, достаточной для официально делового устного и письменного общения, работы с научной и художественной литературой; ***умения*** вести на английском языке беседу-диалог с носителем языка по вопросам музыкального искусства, участвовать в обсуждении тем, связанных с профилем ОП, использовать в своей работе оригинальную научную англоязычную литературу по специальности; аннотировать, реферировать и переводить профессиональную литературу без словаря, составлять научные тексты на англ. языке; ***владение*** английским языком на уровне, достаточном для профессионального и бытового общения с иностранными специалистами и адекватной реализации коммуникативного намерения, навыками подготовленной монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения, навыками письма для подготовки научных публикаций и ведения переписки	**Отлично:** **5.1. … 5.8.** **Хорошо:** **4.1. … 4.7.** **Удовлетворительно** **3.1. … 3.8.** **Неудовлетворительно: 2.1. …2.7.**
готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	***знание*** лексики английского языка общего и терминологического характера, в т.ч., основной терминологии согласно специализации ОП, достаточной для официально делового устного и письменного общения, работы с научной и художественной литературой; ***умения*** вести на английском языке беседу-диалог с носителем языка по вопросам музыкального искусства, участвовать в обсуждении тем, связанных с профилем ОП, использовать в своей работе оригинальную научную англоязычную литературу по специальности; аннотировать, реферировать и переводить профессиональную литературу без словаря, составлять научные тексты на англ. языке; ***владение*** английским языком на уровне, достаточном для профессионального и бытового общения с иностранными специалистами и адекватной реализации коммуникативного намерения, навыками подготовленной	**Отлично:** **5.1. … 5.8.** **Хорошо:** **4.1. … 4.7.** **Удовлетворительно** **3.1. … 3.8.** **Неудовлетворительно: 2.1. …2.7.**

	монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения, навыками письма для подготовки научных публикаций и ведения переписки	
способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного роста	***знание*** лексики английского языка общего и терминологического характера, достаточной для официально делового устного и письменного общения, работы с научной и художественной литературой; ***умения*** вести на английском языке беседу-диалог с носителем языка по вопросам музыкального искусства, участвовать в обсуждении тем, связанных с профилем ОП, использовать в своей работе оригинальную научную англоязычную литературу по специальности; аннотировать, реферировать и переводить профессиональную литературу без словаря, составлять научные тексты на англ. языке; ***владение*** английским языком на уровне, достаточном для профессионального и бытового общения с иностранными специалистами и адекватной реализации коммуникативного намерения, навыками подготовленной монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения, навыками письма для подготовки научных публикаций и ведения переписки	**Отлично:** **5.1. … 5.8.** **Хорошо:** **4.1. … 4.7.** **Удовлетворительно** **3.1. … 3.8.** **Неудовлетворитель но: 2.1. …2.7.**
свободно ориентироваться в специальной отечественной и зарубежной литературе в избранной сфере музыкальной науки, составлять научные тексты разных жанров на иностранных языках	***знание*** лексики английского языка общего и терминологического характера, работы с научной и художественной литературой; ***умения*** вести на английском языке беседу-диалог с носителем языка по вопросам музыкального искусства, участвовать в обсуждении тем, связанных с профилем ОП, использовать в своей работе оригинальную научную англоязычную литературу по специальности; аннотировать, реферировать и переводить профессиональную литературу без словаря, составлять научные тексты на англ. языке; ***владение*** английским языком на уровне, достаточном для профессионального и бытового общения с иностранными специалистами и адекватной реализации коммуникативного намерения, навыками подготовленной монологической речи, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения, навыками письма для подготовки научных публикаций и ведения переписки	**Отлично:** **5.1. … 5.8.** **Хорошо:** **4.1. … 4.7.** **Удовлетворительно** **3.1. … 3.8.** **Неудовлетворитель но: 2.1. …2.7.**

Виды работы и критерии оценки на экзамене:

Письменный перевод текста по специальности с иностранного языка на русский	
отлично *(5 баллов)*	5.1. правильный перевод текста, 5.2. знание терминов, 5.3. 1-3 незначительные стилистические ошибки
хорошо *(4 баллов)*	4.1. правильный перевод текста, 4.2. знание терминологии, 4.3. 3-6 грамматических и стилистических ошибок
удовлетворительно *(3 баллов)*	3.1. частичный перевод текста, 3.2. неточности в переводе терминов,

	3.3. частичное искажение смысла текста
неудовлетворительно (2 балла)	2.1. неправильный перевод, 2.2. полное искажение смысла текста
Выполнение заданий на понимание содержания прочитанного оригинального текста на иностранном языке	
отлично ***(5 баллов)***	5.4. полное понимание содержания прочитанного оригинального текста; 5.5. правильное выполнение 8-10 заданий
хорошо ***(4 балла)***	4.4. понимание основного содержания прочитанного оригинального текста; 4.5. 3-4 ошибки, допущенные при выполнении заданий
удовлетворительно ***(3 балла)***	3.4. частичное понимание содержания прочитанного оригинального текста; 3.5. 5-6 ошибок, допущенных при выполнении заданий
неудовлетворительно ***(2 балла)***	2.4. неправильное понимание содержания прочитанного оригинального текста; 2.5. 7-10 ошибок, допущенных при выполнении заданий
Беседа на иностранном языке по специальности экзаменуемого	
отлично ***(5 баллов)***	5.6. глубокое знание представленной проблемы, 5.7. отличное владение лексическими, 5.8. грамматическими и стилистическими нормами
хорошо ***(4 балла)***	4.6. хорошее знание темы, 4.7. отдельные лексические и грамматические ошибки (до 5 ошибок)
удовлетворительно ***(3 балла)***	3.6. удовлетворительное знание представленной темы, 3.7. терминологические ошибки, 3.8. нарушение грамматических и стилистических норм (5-9 ошибок)
неудовлетворительно ***(2 балла)***	2.6. удовлетворительное знание представленной темы, 2.7. терминологические ошибки, нарушение грамматических и стилистических норм (5-9 ошибок)

8. Информационные технологии, программное обеспечение, информационные справочные системы

Программное обеспечение:

1. Internet Explorer или другие браузеры
2. Программное обеспечение для организации удаленного обучения (система Moodle)
3. Электронно-библиотечная система «Лань» http://www.taneevlibrary.ru/muzresursy/elektronnye-resursy-biblioteki/elektronno-bibliotechnaya-sistema-lan/
4. Доступ к учебно-методической и научной информации обеспечен на сайте Научной Музыкальной Библиотеки им. С.И. Танеева (НМБТ) МГК им. П.И. Чайковского http://www.taneevlibrary.ru/
5. Поисковые системы, www.yandex.ru , www.google.com и др.
6. Официальный сайт Консерватории http://www.mosconsv.ru

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе «Лань» и к электронной информационно-образовательной среде организации (Moodle).

Электронно-библиотечная система и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети "Интернет", как на территории организации, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда организации обеспечивает:

доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к

изданиям электронных библиотечных систем и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах;

фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения основной образовательной программы;

формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы со стороны любых участников образовательного процесса; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет".

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Курс «Английский язык для аспирантов» основан на следующих методических принципах:

- принцип профессиональной ориентации обучения;
- принцип коммуникативной направленности обучения,
- принцип взаимосвязи основных видов речевой деятельности;
- принцип межпредметной интеграции в обучении иностранному (английскому) языку;
- принцип преемственности в обучении иностранному (английскому) языку.

Рекомендуемые образовательные технологии: аудиторные индивидуальные занятия (консультации) под руководством преподавателя, обязательная самостоятельная работа аспирантов по заданию преподавателя (выполнение текущих учебных заданий во внеурочное время – дома, в компьютерном классе, в библиотеке, использование электронно-библиотечной системы и т.д.). Данный курс предусматривает следующие формы самостоятельной работы:

- самостоятельная работа по составлению текстов перевода, аннотаций, резюме по проблематике выполняемого научного исследования

В качестве ***учебных текстов*** и ***литературы*** для чтения используется оригинальная монографическая и периодическая литература по тематике широкого профиля вуза, по узкой специальности аспиранта, а также статьи из музыковедческих журналов, издаваемых за рубежом. Для развития навыков устной речи привлекаются тексты по специальности, используемые для чтения, специализированные учебные пособия для аспирантов по развитию навыков устной речи. Общий объем литературы за полный курс по всем видам работ, учитывая временные критерии при различных целях, должен составлять примерно 600 000 – 750 000 печ. знаков (то есть 240 – 300 стр.). Распределение учебного материала для аудиторной и внеаудиторной проработки осуществляется кафедрой иностранных языков МГК им. П.И. Чайковского в соответствии с принятым учебным графиком.

Программой предусматриваются также активные и интерактивные формы обучения, такие как деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций, коллективная мыслительная деятельность, дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т. д.

Самостоятельная работа аспиранта является основой успешного освоения им дисциплины и неотъемлемой частью развития профессиональных навыков.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Организация должна располагать материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки.

Самостоятельная работа аспирантов должна сопровождаться необходимым методическим обеспечением. Каждый аспирант должен быть обеспечен доступом к

библиотечному фонду, который должен быть укомплектован нотами, печатными и/или электронными изданиями основной учебной литературы.

Учебное заведение должно располагать материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов занятий по данной дисциплине, как аудиторных индивидуальных, так и самостоятельных занятий.

Учебные аудитории для занятий должны иметь площадь не менее 11 кв.м.